

F.S - AIHO - 31/4/2008

التاريخ: ٢٠٠٨/٤/٢
الإشارة: ٤٠٥٩/٦/١٢

عطوفة مراقب الشركات المحترم
وزارة الصناعة والتجارة
عمان

تحية طيبة وبعد،،،

إشارة إلى قانون الشركات رقم (٢٢) لسنة ١٩٩٧ وتعديلاته، نرفق طيه نسخة عن تقرير مدقق الحسابات والبيانات المالية الموحدة لعام ٢٠٠٧.
وسنقوم بتزويدكم بنسخ من التقرير السنوي حال الانتهاء من طباعته.

وتفضلوا بقبول فائق الإحترام،،،

بسام معاينة
المدير العام

١

هيئة الأوراق المالية
الإشارة: ٤٠٥٩/٦/١٢
التاريخ: ٢٠٠٨
الرقم التسلسلي: ٦٤١٦
رقم الملف: ٤٠٥٩/٦/١٢
الجهة المختصة: ٤٠٥٩/٦/١٢

الشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة

القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

هاتف : ٥٥٢٦١١١
٥٥٢٧٦٦٦
فاكس : ٥٥٣٨٣٠٠

محاسبون قانونيون
صندوق بريد ٥٥٥٢ عمان ١١١٨٣
المسكة الأردنية الهاشمية

**تقرير مدققى الحسابات المستقلين
إلى مساهمي الشركة العربية الدولية للفنادق
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية**

لقد دققنا القوائم المالية الموحدة المرفقة للشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة والتي تتكون من الميزانية الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ وقائمة الدخل الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص لأهم السياسات المحاسبية والإيضاحات الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية الموحدة

إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية. تشمل هذه المسؤولية تصميم وتطبيق والمحافظة على نظام رقابة داخلي ذي صلة بإعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناتجة عن احتيال أو عن خطأ، وكذلك اختيار وتطبيق السياسات المحاسبية الملائمة والقيام بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف.

مسؤولية مدققى الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية استناداً إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب منا هذه المعايير الالتزام بقواعد السلوك المهني وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية خالية من الأخطاء الجوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على أدلة مؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في القوائم المالية. إن اختيار تلك الإجراءات يستند إلى اجتهاد مدقق الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية سواء الناتجة عن الإحتيال أو الخطأ. عند تقييم مدقق الحسابات للمخاطر يأخذ في الاعتبار نظام الرقابة الداخلي للشركة ذي الصلة بأعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة للظروف وليس بهدف إبداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للشركة. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المطبقة ومعقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة، إضافة إلى تقييم العرض العام للقوائم المالية.

في اعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة وتوفر أساساً لإبداء الرأي.

الرأي

في رأينا، إن القوائم المالية الموحدة تُظهر بعدالة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي للشركة العربية الدولية للفنادق كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ وأداءها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

تقرير حول المتطلبات القانونية

تحتفظ الشركة بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة اصولية، وإن القوائم المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها ونوصى المصادقة عليها.

المحاسبون المتحدون
محاسبون قانونيون
عمان - الأردن

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
٩ آذار ٢٠٠٨

الشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة

الميزانية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

الموجودات	ايضاحات	٢٠٠٧	٢٠٠٦
		دينار	دينار (معدلة) (إيضاح ٢٣)
موجودات غير متداولة			
ممتلكات ومعدات	٤	١٢,٣٨٧,٤٢٢	١١,٥١٩,٢٠٧
موجودات مالية متوفرة للبيع	٥	٢,٤٦٣,٩٠٣	٢,٣٢٧,٢٣٠
إستثمارات في شركات حليفة	٦	٥٢,٢٨٩,٥٢٠	٥١,٨٠٨,٤٦٢
		<u>٦٧,١٤٠,٨٤٥</u>	<u>٦٥,٦٥٤,٨٩٩</u>
موجودات متداولة			
نعم وأرصدة مبنية أخرى	٧	١,٠٠١,٥٢١	٩٦٥,٧٥٧
موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق		-	١,٠٠٠,٠٠٠
المخزون		٥٣٤,٠٨٧	٤٦٦,٥٣١
النقد وودائع قصيرة الاجل	٨	٣,١٨٥,٢١٧	٣,٠٤٩,٠٩٩
		<u>٤,٦٢٠,٨٢٥</u>	<u>٥,٤٨١,٣٨٧</u>
مجموع الموجودات		<u>٧١,٨٦١,٦٧٠</u>	<u>٧١,١٣٦,٢٨٦</u>
حقوق الملكية والمطلوبات			
حق ملكية حملة الأسهم	٩		
رأس المال		٢٥,٠٠٠,٠٠٠	٢٥,٠٠٠,٠٠٠
علاوة الإصدار		٢,٣٩٤,٦٩٣	٢,٣٩٤,٦٩٣
إحتياطي إجباري		٥,٦٤٨,١٥٦	٥,٢٦٠,٠٨٧
إحتياطي إختياري		١٦,٠٠٠,٠٠٠	١٦,٠٠٠,٠٠٠
التغير المتراكم وحصة الشركة في القيمة العادلة		٥,٠٩١,٩٠٨	٤,٣٥٦,٨٦٢
لاستثمارات شركات حليفة		٨,٦٨٧,٨٢٩	٨,٠٥٦,٧٤٤
أرباح مدورة		-	-
		<u>٦٢,٨٢٢,٥٨٦</u>	<u>٦١,٠٦٨,٣٨٦</u>
حقوق الأقلية		<u>٧٤٤,١٢٥</u>	<u>-</u>
مجموع حقوق الملكية		<u>٦٣,٥٦٦,٧١١</u>	<u>٦١,٠٦٨,٣٨٦</u>
المطلوبات غير المتداولة			
قروض طويلة الأجل	١١	٤,٣٦٤,٥٣٣	١,٣٦١,٢٨٠
المطلوبات المتداولة			
بنوك دائنة	١٢	٣٦,٨٢٦	٨٥١,١٥١
ذمم دائنة		٥٢٤,٢١٩	٤٦٨,٧٦١
مخصصات وأرصدة دائنة أخرى	١٣	١,٧٦٤,١٣٤	٢,٠١١,٣٨٨
سندات دين تستحق خلال عام		-	٥,٠٣٥,٠٠٠
أقساط القروض طويلة الأجل تستحق خلال عام	١١	١,٦٠٥,٢٤٧	٣٤٠,٣٢٠
		<u>٣,٩٣٠,٤٢٦</u>	<u>٨,٧٠٦,٦٢٠</u>
مجموع المطلوبات		<u>٨,٢٩٤,٩٥٩</u>	<u>١٠,٠٦٧,٩٠٠</u>
مجموع حقوق الملكية والمطلوبات		<u>٧١,٨٦١,٦٧٠</u>	<u>٧١,١٣٦,٢٨٦</u>

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ٢٣ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة

الشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة

قائمة الدخل الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

٢٠٠٦	٢٠٠٧	إيضاحات
دينار	دينار	
٩٥٦٠٠٦٩	١١٠١١٣٨٢	إيرادات تشغيل فندق عمان ماريوت
(٦٣٠٤١١٦)	(٦٩٦٩٠٥٤)	تكاليف تشغيل فندق عمان ماريوت
٣٢٥٥٩٥٣	٤٠٤٢٣٢٨	الربح التشغيلي للفندق
٢٣١٨٣٣٦	١٦٣١٣١٨	٦ حصة الشركة من أرباح شركات حليفة
٢١٧٦٣٨	٩٦٣٤٢	إيرادات الفوائد
(٥٥٧٩٧٠)	(٤١٩٠٣٥)	تكاليف تمويل
١٥٠٩٥٤	٩٤٥٧٥	١٤ إيرادات أخرى
(٩١٦١١٣)	(٩١٣٩٥١)	إستهلاك ممتلكات ومعدات
(٦٥٧٤٧٨)	(٦٥٠٨٨٤)	١٦ مصاريف إدارية
(١٠٧٩٧٥)	(١١٢٤١٤)	١٥ رسوم مختلفة
(٦٥٠٠٠)	(٦٥٠٠٠)	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
٣٦٣٨٣٤٥	٣٧٠٣٢٧٩	الربح قبل ضريبة الدخل
(١٨٠٠٠٠)	(١٩٠٠٠٠)	١٧ ضريبة الدخل السنة
٣٤٥٨٣٤٥	٣٥١٣٢٧٩	ربح السنة
٣٤٥٨٣٤٥	٣٥١٩١٥٤	العائد إلى:
-	(٥٨٧٥)	مساهمي الشركة
٣٤٥٨٣٤٥	٣٥١٣٢٧٩	حقوق الأقلية
١٤٩ فلس	١٤١ فلس	١٨ الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح السنة

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ٢٣ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة

الشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة
قائمة التدفقات النقدية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
دينار	دينار	
الأنشطة التشغيلية		
٣٦٣٨٣٤٥	٣٦٧٢٢٦٧٩	ربح السنة قبل ضريبة الدخل
٩١٦١١٣	٩١٣٩٥١	تعديلات:
-	(٥٧٥٠١)	إستهلاك ممتلكات ومنشآت ومعدات
٥٥٧٩٧٠	٤١٩٠٣٥	أرباح بيع استثمارات متوفرة للبيع
(٢٣١٨٣٣٦)	(١٦٣١٣١٨)	تكاليف تمويل
		حصة الشركة من أرباح شركات حليفة
(٥٨١٩٠)	(٣٥٧٦٤)	تغيرات رأس المال العامل:
(١٥٧٦٣٧)	(٦٧٥٥٦)	ذمم وأرصدة مدينة أخرى
٢٢٥٧٦٤	٥٥٤٥٨	المخزون
١٤١٩٤	(٢٤٣٠٨٧)	ذمم دائنة
(٦٠٧٠٥٨)	(٤٦٣٩٢٨)	مخصصات وأرصدة دائنة أخرى
		ضريبة دخل مدفوعة
٢٢١١١٦٥	٢٥٦١٩٦٩	صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية
الأنشطة الاستثمارية		
-	١٧٠٠٠٥٧	بيع استثمارات متوفرة للبيع
(١٦٥٠٢٣١)	(٩٦٨٩٠٢)	شراء موجودات مالية متوفرة للبيع
(٩٣٩٤٢٠)	١٠٠٠٠٠٠	موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
(١٠٢٦٠٠)	(١٧٨٢١٦٦)	ممتلكات ومعدات
١٦١٦٣٥٥	١٣٠٨١٧٥	توزيعات أرباح شركة حليفة
(٣٤١٥٦٩٦)	-	شراء استثمارات في شركات حليفة
(٥٤٩١٥٩٢)	١٢٥٧١٦٤	صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية
الأنشطة التمويلية		
٨١٢٠٩٩	(٨١٤٣٢٥)	بنوك دائنة
٣٠٠٠٠٠٠	(٥٠٣٥٠٠٠)	سندات قرض
(٢٤٠٠٠٠٠)	(٢٥٠٠٠٠٠)	أرباح موزعة
(٢٨٣٦٠٠)	٤٢٦٨١٨٠	قروض
(٢٠٠٠٠)	-	إطفاء سندات
(٥٣٦٧٠١)	(٣٥١٨٧٠)	تكاليف تمويل مدفوعة
-	٧٥٠٠٠٠	حقوق الأقلية
٥٧١٧٩٨	(٣٦٨٣٠١٥)	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من الأنشطة التمويلية
(٢٧٠٨٦٢٩)	١٣٦١١٨	صافي الزيادة (النقص) في النقد وما في حكمه
٥٧٥٧٧٢٨	٣٠٤٩٠٩٩	النقد وما في حكمه كما في بداية السنة
٣٠٤٩٠٩٩	٣١٨٥٢١٧	النقد وما في حكمه كما في نهاية السنة

الشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

(١) عام

سجلت الشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة كشركة مساهمة عامة خلال عام ١٩٧٥ برأسمال ٣٠٠٠٠٠٠ دينار تمت زيادته خلال الأعوام ليصبح ٢٥٠٠٠٠٠٠ دينار بقيمة اسمية دينار للسهم الواحد.

تمتلك الشركة فندق عمان ماريوت والذي تم افتتاحه خلال عام ١٩٨٢، وتديره مؤسسة ماريوت العالمية بموجب اتفاقية إدارة موقعة خلال عام ١٩٧٦ والتي تم تعديلها عدة مرات خلال الأعوام والتي كان آخرها خلال عام ٢٠٠٥ ويسري مفعول هذه الاتفاقية حتى عام ٢٠٤١.

تم اقرار القوائم المالية الموحدة من قبل مجلس الادارة بتاريخ ٩ اذار ٢٠٠٨، وتتطلب هذه القوائم المالية موافقة الهيئة العامة للمساهمين.

١-٢ أسس إعداد القوائم المالية

تم إعداد القوائم المالية وفقا لمبدأ الكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية المتوفرة للبيع والتي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية.

تم إعداد القوائم المالية وفقا لمعايير التقارير المالية الدولية.

إن الدينار الأردني هو عملة إظهار القوائم المالية والذي يمثل العملة الرئيسية للشركة.

٢-٢ أسس توحيد القوائم المالية

تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للشركة العربية الدولية للفنادق والشركة العربية الدولية العقارية المساهمة الخاصة. يتم إعداد القوائم المالية للشركة التابعة باستخدام نفس السياسات المحاسبية.

يتم استبعاد جميع الأرصدة والمعاملات والأرباح والمصاريف الناتجة عن المعاملات بين الشركة وشركاتها التابعة.

يتم توحيد القوائم المالية للشركات التابعة ابتداء من تاريخ ممارسة السيطرة وحتى توقف هذه السيطرة.

الشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

٣-٢ التغييرات في السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المتبعة للسنة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم إتباعها في السنة السابقة باستثناء أن الشركة قامت اعتباراً من أول كانون الثاني ٢٠٠٧ بتطبيق معايير التقارير المالية الجديدة والتعديلات على معايير المحاسبة الدولية القائمة والتفسيرات التالية، هذا ولم ينتج عن تطبيق المعايير الجديدة والتعديلات والتفسيرات أي أثر على المركز المالي والأداء المالي للشركة وإنما نتج عنها إفصاحات إضافية فيما يتعلق ببعض التفسيرات والمعايير.

تعديلات معيار المحاسبة الدولي رقم ١ - إيضاح رأس المال

تتطلب التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ١- عرض القوائم المالية، الإفصاح عن معلومات تمكن من تقييم الأهداف والسياسات والإجراءات لإدارة رأس المال.

معيار التقارير المالية الدولي رقم ٧ - الأدوات المالية : الإفصاح

يتطلب هذا المعيار إفصاحات إضافية حول الأدوات المالية وتأثيرها على المركز المالي والأداء بالإضافة إلى معلومات حول مدى التعرض للمخاطر الناشئة عن الأدوات المالية.

تفسير رقم ٨ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية - نطاق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٢ يتطلب هذا التفسير تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٢ على أية ترتيبات لا تتمكن المنشأة من خلالها تحديد جميع أو جزء من الخدمات أو السلع المستلمة وبالأخص فيما يتعلق بأدوات رأس المال المصدرة مقابل ثمن أقل من القيمة العادلة لهذه الأدوات.

تفسير رقم ٩ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية - إعادة تقييم مشتقات الأدوات المالية الضمنية يوضح هذا التفسير أن تاريخ تقييم وجود مشتقات أدوات مالية ضمنية هو التاريخ الذي يصبح فيه الشركة طرفاً في العقد ويتم إعادة تقييم المشتقات الضمنية فقط في حالة وجود تغير في العقد يؤثر بصورة جوهرية على التدفقات النقدية. لا يوجد لدى الشركة أية مشتقات مالية ضمنية يتوجب فصلها عن المشتقات المالية.

تفسير رقم ١٠ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية - القوائم المالية المرحلية ومخصص التدني الدائم في القيمة

يتطلب هذا التفسير عدم عكس أثر أية مخصصات للتدني المتعلق بالشهرة أو الاستثمارات المالية في الأسهم أو أدوات الدين المقيدة بالكلفة والتي تم الاعتراف بها خلال الفترات المرحلية السابقة. ليس لدى الشركة خلال الفترات المرحلية السابقة أية مخصصات سابقة للتدني تم عكس أثرها.

الشركة العربية الدولية للنفادق المساهمة العامة المحدودة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

٢-٤ معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات غير نافذة التطبيق

تم إصدار المعايير والتفسيرات التالية حتى ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧، إلا أنها غير ملزمة حتى الآن ولم تطبق من قبل الشركة كما يلي:

معايير التقارير المالية الدولية رقم ٨ - القطاعات التشغيلية

يتطلب هذا المعيار تعديلات على الطريقة التي يتم من خلالها الإفصاح عن معلومات القطاعات التشغيلية. يطبق هذا المعيار اعتباراً من أول كانون الثاني ٢٠٠٩.

معايير المحاسبة الدولية رقم ٢٣ - تكلفة الاقتراض - معدل

تفسير رقم ١١ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية - نطاق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٢ - التعامل بأسهم الخزينة

تفسير رقم ١٢ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية - ترتيبات امتياز تقديم الخدمات

تفسير رقم ١٣ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية - برامج الولاء للعملاء

تري إدارة الشركة أن تطبيق المعايير والتفسيرات المذكورة أعلاه لن يكون له تأثير جوهري على القوائم المالية.

٢-٥ استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة الشركة القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر على مبالغ الموجودات والمطلوبات والإفصاح عن الالتزامات المحتملة. إن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر أيضاً على الإيرادات والمصاريف والمخصصات وبشكل خاص يتطلب من إدارة الشركة القيام بأحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ وأوقات التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل. إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وإن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات في المستقبل في أوضاع وظروف تلك المخصصات.

٢-٦ ملخص السياسات المحاسبية الهامة

النقد وما في حكمه

لغرض قائمة التدفقات النقدية الموحدة، فإن النقد وما في حكمه يشمل على نقد في الصندوق وأرصدة لدى بنوك وودائع قصيرة الأجل والتي لديها تواريخ استحقاق ثلاثة أشهر أو أقل مخصصاً منها حسابات السحب على المكشوف.

استثمارات في شركات حليفة

الشركات الحليفة هي الشركات التي تمارس الشركة فيها تأثيراً فعالاً على القرارات المتعلقة بالسياسات المالية والتشغيلية والتي تمتلك الشركة فيها نسب تتراوح ما بين ٢٠٪ إلى ٥٠٪ من حقوق التصويت وتظهر الاستثمارات في الشركات الحليفة بموجب طريقة حقوق الملكية والتي بموجبها يتم إظهار الاستثمارات في الشركات الحليفة في الميزانية بالكلفة مضافاً إليها أية تعديلات في حصة الشركة من صافي موجودات الشركة الحليفة.

تعكس قائمة الدخل حصة الشركة في نتائج أعمال الشركة الحليفة، وأما إذا كان هنالك تغيرات على حقوق الملكية للشركات الحليفة تم الاعتراف بها بشكل مباشر وليس من خلال قائمة الدخل فتقوم الشركة بتسجيل حصتها من هذه التغيرات وإظهارها كبند منفصل في حقوق الملكية.

الموجودات المالية المتوفرة للبيع

يتم تسجيل الموجودات المالية المتوفرة للبيع عند الاقتناء بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الإقتناء عند الشراء وبعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة.

يتم إعادة تقييم الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة مع إدراج الأرباح والخسائر الناتجة عند إعادة التقييم في حقوق الملكية لحين بيع أو حصول تنني في قيمة هذه الموجودات عند ذلك فإنه يتم إدراج الربح أو الخسارة المتراكمة المفيدة سابقاً في حقوق الملكية في قائمة الدخل.

إثبات الإيرادات

يتم إثبات إيرادات تشغيل الفندق عند تقديم الخدمة أو بيع الطعام والشراب للعملاء.

يتم إثبات إيرادات الفوائد على أساس زمني بحيث تعكس العائد الفعلي للموجودات.

الممتلكات والمعدات

تظهر الممتلكات والمعدات بالكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم وأي مخصص مقابل التندني في القيمة ولا يتم استهلاك الأراضي.

يحتسب الاستهلاك على جميع الممتلكات والمعدات باستثناء الأراضي بطريقة القسط الثابت ويتم تقدير نسب الاستهلاك حسب الأعمار الانتاجية المقدره كما يلي:

%	
٢٠-٢	مبنى الفندق، التجديدات والتجديدات
١٢-٨	أثاث، مفروشات وتجهيزات
٢٠-٦	آلات ومعدات
١٥	سيارات
١٥	نظام مكافحة الحريق

الشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

تتم مراجعة القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات بشكل دوري وفي حال وجود أحداث أو تغييرات في الظروف السائدة تشير إلى أن الموجودات مسجلة بقيمة أعلى من تلك التي يمكن استردادها يتم تخفيض قيمة هذه الموجودات إلى القيمة التي يمكن استردادها ويتم قيد التدني بالقيمة بتخفيض قيمة هذه الموجودات والذي يدرج في قائمة الدخل.

المخزون

يظهر المخزون بسعر الكلفة أو صافي القيمة القابلة للتحقق أيهما اقل، تمثل التكاليف جميع المصاريف المتكبدة لإيصال كل صنف إلى موقعه ووضعته الحالي وتحدد التكلفة باستخدام طريقة متوسط الكلفة المرجح.

مخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على الشركة التزام (قانوني أو فعلي) ناتج عن حدث سابق، وإن تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه.

الذمم الدائنة والمبالغ المستحقة

يتم إثبات مطلوبات المبالغ المستحقة السداد في المستقبل للبضائع والخدمات المستلمة سواء تمت أو لم تتم المطالبة بها من قبل المورد.

العملات الأجنبية

يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات، كما يتم تحويل أرصدة الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية بأسعار الصرف السائدة بتاريخ الميزانية.

يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية في قائمة الدخل.

ضريبة الدخل

يتم عمل مخصص الضرائب وفقاً للأنظمة المالية المعمول بها في المملكة الأردنية الهاشمية واستناداً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (١٢).

(٣) الشركات التابعة

قامت الشركة وشركة مصانع الأجواخ الأردنية (شركة ذات علاقة) بتاريخ ٢٨ أيلول ٢٠٠٧ بتأسيس الشركة العربية الدولية العقارية المساهمة الخاصة برأسمال ٥٠.٠٠٠ دينار تمت زيادته بعد ذلك ليصبح ١٥٠.٠٠٠ دينار بنسبة تملك ٥٠٪ من رأسمال الشركة.

تم اعتبار الشركة العربية الدولية العقارية شركة تابعة وذلك لوجود سيطرة عليها من قبل الشركة فيما يتعلق بالأمور المالية والتشغيلية وعليه فقد تم توحيد نتائج أعمالها منذ تاريخ التأسيس ضمن القوائم المالية للشركة العربية الدولية للفنادق.

الشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

(٤) الممتلكات والمعدات

٢٠٠٧	أراضي	التحسينات	وتجهيزات	آلات ومعدات	سيارات	نظام مكافحة الحريق	مشاريع تحت التنفيذ	المجموع
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الكلية -								
كما في أول كانون الثاني ٢٠٠٧	٧٠٦,٣١	١٥,٢٧١,٩٨٣	٥,٢٣١,٣٠٥	٢,٥٠٤,٦٦٣	٢٥٢,٤٤٣	٣١٢,٧٣٠	-	٢٥,٣٨٠,٥٥٥
إضافات	١,٣٦٢,٣٩٩	٩٤,١٤٤	٧٣,٥٨٣	١٤٦,٢٣٢	-	-	١٠٥,٨٠٨	١,٧٨٢,١٦٦
الرصيد في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧	٢,٠٦٨,٩٣٠	١٥,٣٦٦,١٢٧	٥,٣٠٤,٨٨٨	٢,٦٥٠,٧٩٥	٢٥٢,٤٤٣	٣١٢,٧٣٠	١٠٥,٨٠٨	٢٧,١٦٢,٧٢١
الإستهلاك المتراكم -								
كما في أول كانون الثاني ٢٠٠٧	-	٧,٨٠٢,١٢٩	٣,٠٣٦,١٩٦	٢,٤٧٨,٥٨٧	٢٣٠,٠٠٧	٣١٢,٧٢٩	-	١٣,٨٦١,٣٤٨
إضافات	-	٣,٥٠٦,٣٠	٣٢٤,٥٨٠	٢٤٦,٩٨٠	٢٦,٧٦١	-	-	٩١٣,٩٥١
الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧	-	١١,٣٠٨,٤٢٩	٣,٣٦٠,٧٧٦	٢,٧٢٥,٥٦٧	٢٥٦,٧٦٨	٣١٢,٧٢٩	-	١٤,٧٧٥,٢٩٩
صافي القيمة الدفترية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧	٢,٠٦٨,٩٣٠	٤,٠٥٧,٦٩٨	١,٩٤٤,١١٢	٩٢٥,٢٢٨	٨٥,٦٧٥	١	١٠٥,٨٠٨	١٢,٣٨٧,٤٢٢
٢٠٠٦								
الكلية -								
كما في أول كانون الثاني ٢٠٠٦	٧٠٦,٣١	١٤,٤٩٩,٩٦٩	٥,٠٥٧,٣٥٦	٢,٣٥٣,٩٩٦	٢٦٩,٦٥٠	٣١٢,٧٣٠	٧٦,٧٢٣	٢٤,٢٧٧,٩٥٥
إضافات	-	٦٩٥,٢٩١	١٧٣,٩٤٩	١٥٠,٥٦٧	٨٢,٧٩٣	-	-	١,١٠٢,٦٠٠
تحويلات	-	٧٦,٧٢٣	-	-	-	-	(٧٦,٧٢٣)	-
الرصيد في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦	٧٠٦,٣١	١٥,٢٧١,٩٨٣	٥,٢٣١,٣٠٥	٢,٥٠٤,٦٦٣	٢٥٢,٤٤٣	٣١٢,٧٣٠	-	٢٥,٣٨٠,٥٥٥
الإستهلاك المتراكم -								
كما في أول كانون الثاني ٢٠٠٦	-	٧,٥١١,٢٣٠	٢,٦٧١,٢٣٨	٢,٢٥٧,٣٢٧	١٩١,٥٠١	٣١٢,٧٢٩	-	١٢,٩٤٥,٢٣٥
إضافات	-	٢٩٠,٨٩٩	٣٦٥,٦٥٨	٢٢١,٠٥٠	٣٨,٥٠٦	-	-	٩١٦,١١٣
الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦	-	٧,٨٠٢,١٢٩	٣,٠٣٦,٨٩٦	٢,٤٧٨,٥٨٧	٢٣٠,٠٠٧	٣١٢,٧٢٩	-	١٣,٨٦١,٣٤٨
صافي القيمة الدفترية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦	٧٠٦,٣١	٤,٤٦٩,٨٥٤	٢,١٩٤,٤٠٩	١,٠٢٥,٩٧٦	١٢٢,٤٣٦	١	-	١١,٥١٩,٢٠٧

الشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

(٥) موجودات مالية متوفرة للبيع

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
دينار	دينار	
١٦٥٠,٢٣٠	٢,٢٨٦,٩٠٣	استثمارات في أسهم شركات مدرجة
٥٠٠,٠٠٠	-	استثمارات في سندات - غير مدرجة
١٧٧,٠٠٠	١٧٧,٠٠٠	شركة البحر الميت للاستثمارات السياحية والمقارية - غير مدرجة
٢,٣٢٧,٢٣٠	٢,٤٦٣,٩٠٣	

تظهر أسهم الشركات غير المدرجة بالكلفة حيث يتعذر عملياً قياس القيمة العادلة لها بموثوقية ويتم قيد التدني في قيمة هذه الموجودات إن وجد في قائمة الدخل.

هذا وبلغ التغير المتراكم في القيمة العادلة لاستثمارات الشركة في أسهم الشركات المدرجة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ مبلغ ٢٦٨,٧٦٢ دينار.

فيما يلي ملخص الحركة على التغير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع:

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
دينار	دينار	
-	-	الرصيد كما في ١ كانون الثاني
-	٢٦٨,٧٦٢	التغير في القيمة العادلة
-	٢٦٨,٧٦٢	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول

(٦) استثمارات في رؤوس أموال شركات حليفة

٢٠٠٦	٢٠٠٧	عدد الأسهم/ الحصص	نسبة الملكية %	
دينار	دينار			
١٤,٨٧٨,٦٤٥	١٥,٢٨٧,٠١٣	١٥,٢٠٠,٠٠٠	٣٣,٠٤	شركة الأعمال السياحية
١٢,٨٩٩,١٣٩	١٢,٣٢١,٣٨٣	٩,٥٧٠,٠٠٠	٢٢,١٥	الشركة الدولية للفنادق والأسواق التجارية
٤٠,٣٤٥	٤٢,٥٦٨	٥٠,٠٠٠	٢٥	شركة استوديو للتصاميم الداخلية
٣,٥٩٠,٠٦٤	٣,٢٤٣,٨٢٤	٣,٨٥٠,٠٠٠	٢١,٣٩	شركة الشواطئ للفنادق والمنتجعات السياحية
٢١,١١٠,٢٦٩	٢١,٣٩٤,٧٣٢	١٢,٣٣٥,٥٤٠	٤٩,٣٤	شركة مركز المستثمر الأردني
٥١,٨٠٨,٤٦٢	٥٢,٢٨٩,٥٢٠			

الشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

فيما يلي ملخص بنشاطات الشركات الحليفة:

الشركة	نشاط الشركة
شركة الأعمال السياحية المساهمة الخاصة	الشركة المالكة لفندق ماريوت / البحر الميت وفندق ماريوت / البتراء
الشركة الدولية للفنادق والأسواق التجارية المساهمة العامة	الشركة المالكة لفندق عمان شيراتون
شركة استوديو التصاميم الداخلية محدودة المسؤولية	أعمال الديكور والتصاميم الخاصة بالفنادق
شركة الشواطئ للفنادق والمنتجعات السياحية المساهمة الخاصة	الشركة المالكة لفندق ماريوت العقبة تحت الانشاء
شركة مركز المستثمر الاردني المساهمة الخاصة	الاستثمار في الأسهم والشركات

فيما يلي الحركة على الاستثمارات في الشركات الحليفة:

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
دينار	دينار	
٥٥٥٦٢٣٠٢	٥١٨٠٨٩٦٢	الرصيد كما في أول كانون الثاني
٣٤١٥٦٩٦	-	شراء استثمارات في شركات حليفة
(١٦١٦٣٥٥)	(١٦١٦٥٤٤)	أرباح موزعة
٢٣١٨٣٣٦	١٦٣١٣١٨	حصة الشركة من ارباح الشركات الحليفة
(٧٠٨٠١١١)	٤٦٦٢٨٤	حصة الشركة من التغير في القيمة العادلة للاستثمارات في شركات حليفة
(٧٩١٤٠٦)	-	استبعاد حصة الشركة من احتياطي إعادة تقييم
		ممتلكات شركة حليفة (إيضاح ٢٣)
٥١٨٠٨٩٦٢	٥٢٢٨٩٥٢٠	

(٧) ذمم وأرصدة مدينة أخرى

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
دينار	دينار	
٥٢١٠٨٤	٥٥١٥٠١	ذمم تجارية
(٥٠٨٢٩)	(٥٧٣١٥)	مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها
٤٧٠٢٥٥	٤٩٤١٨٦	
٨٤٠٤٧	١٢٠٧٨٢	مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة
٤١١٤٥٥	٣٨٦٥٥٣	أرصدة مدينة أخرى
٩٦٥٧٥٧	١٠٠١٥٢١	

الشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

بلغ إجمالي قيمة الذمم المشكوك في تحصيلها ٥٧ر٣١٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ مقابل ٥٠ر٨٢٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.

فيما يلي الحركة على مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها:

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
دينار	دينار	
٤٨ر٢٥٤	٥٠ر٨٢٩	رصيد بداية السنة
٢ر٥٧٥	١٠ر٥٩١	المخصص للسنة
-	(٤ر١٠٥)	ديون معدومة
٥٠ر٨٢٩	٥٧ر٣١٥	رصيد نهاية السنة

فيما يلي جدول أعمار الذمم التجارية بعد تنزيل مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها كما في ٣١ كانون الأول:

المجموع	الذمم التجارية						
	١٥٠ يوم فأكثر	١٥٠-١٢١ يوم	٩١-١٢٠ يوم	٦١-٩٠ يوم	٣١-٦٠ يوم	١-٣٠ يوم	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٤٩٤ر١٨٦	٣٣ر٧٦٣	٥ر٥٩٦	٧ر٧٤١	١٣ر٨٧٩	٨١ر٧٩٢	٣٥١ر٤١٥	٢٠٠٧
٤٧٠ر٢٥٥	٩ر٤٧٣	١٠ر٧١٠	٥ر٩٢٤	٩ر٦٤٦	٧٩ر٢٢٥	٣٥٥ر٢٧٧	٢٠٠٦

تقوم إدارة الشركة بتحديد الذمم المشكوك في تحصيلها بشكل تفصيلي على مستوى أرصدة العملاء وتقوم أيضاً ببناء مخصص عام بناءً على أعمار الذمم.

في تقدير إدارة الشركة فإنه من المتوقع تحصيل الذمم غير المشكوك في تحصيلها بالكامل. لا تقوم الشركة بالحصول على ضمانات مقابل هذه الذمم، وبالتالي فهي غير مضمونة.

(٨) النقد والودائع قصيرة الأجل

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
دينار	دينار	
٢ر٠٦٢ر٤٢٩	٤١٩ر٢٩٤	ودائع قصيرة الأجل
٩٨٦ر٦٧٠	٢ر٧٦٥ر٩٢٣	النقد لدى البنوك والصندوق
٣ر٠٤٩ر٠٩٩	٣ر١٨٥ر٢١٧	

تمثل الودائع قصيرة الأجل وودائع لدى البنوك المحلية بالدينار الاردني تستحق خلال فترة لا تتجاوز الثلاثة اشهر وقد بلغ معدل الفائدة عليها ٥٪ (٢٠٠٦: ٥ر٢٥٪).

الشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

(٩) حقوق الملكية

رأس المال

سجلت الشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة كشركة مساهمة عامة خلال عام ١٩٧٥ برأسمال ٣.٠٠٠.٠٠٠ دينار تمت زيادته خلال الأعوام ليصبح ٢٥.٠٠٠.٠٠٠ دينار بقيمة اسمية دينار للسهم الواحد.

قررت الهيئة العامة للشركة في اجتماعها بتاريخ ٢٤ نيسان ٢٠٠٦ توزيع ٢ مليون سهم أي ما نسبته ١٠٪ من رأسمال الشركة كأسهم مجانية، كما قررت الهيئة العامة أيضا زيادة رأسمال الشركة ٣.٠٠٠.٠٠٠ دينار ليصبح ٢٥.٠٠٠.٠٠٠ دينار وذلك عن طريق اكتتاب خاص من قبل المساهمين.

علاوة الإصدار

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب المبالغ المقبوضة والناجمة عن الفرق بين سعر الإصدار والقيمة الاسمية للسهم.

إحتياطي إجباري

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية بنسبة ١٠٪ خلال السنوات اضافة لما تم تحويله لهذا الحساب من حساب علاوة الاصدار وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين.

إحتياطي اختياري

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية بما لا يزيد عن ٢٠٪ خلال السنوات، اضافة لما تم تحويله لهذا الحساب من حساب علاوة الاصدار نتيجة الدمج وهو قابل للتوزيع على المساهمين.

(١٠) الأرباح الموزعة والمقترح وتوزيعها

سينتقد مجلس الإدارة بتوصية الى الهيئة العامة في اجتماعها الذي سيعقد خلال عام ٢٠٠٨ بتوزيع مبلغ ٣.٠٠٠.٠٠٠ دينار أي ما نسبته ١٢٪ من رأسمال الشركة كأرباح نقدية على المساهمين.

وافقت الهيئة العامة في اجتماعها الذي عقد بتاريخ ٢٣ نيسان ٢٠٠٧ على توصية مجلس الإدارة بتوزيع ٢.٥٠٠.٠٠٠ دينار كأرباح نقدية على المساهمين.

الشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

(١١) القروض

تم تصنيف هذه القروض حسب تاريخ استحقاقها كما يلي:

المجموع		قروض طويلة الاجل	أقساط قروض تستحق الدفع خلال عام	
٢٠٠٦	٢٠٠٧	دينار	دينار	
دينار	دينار			
١٧٠١٦٠٠	١٣٦١٢٨٠	١٠٢٠٩٦٠	٣٤٠٣٢٠	البنك الأهلي الأردني - دولار
-	٢٤٨١٥٠٠	١٨٦١١٢٥	٦٢٠٣٧٥	البنك الأهلي الأردني - قيرص
-	٢١٢٧٠٠٠	١٤٨٢٤٤٨	٦٤٤٥٥٢	بنك الكويت الوطني
١٧٠١٦٠٠	٥٩٦٩٧٨٠	٤٣٦٤٥٣٣	١٦٠٥٢٤٧	

قامت الشركة خلال عام ٢٠٠٦ بالاتفاق مع البنك الأهلي الأردني على منح الشركة قرض بمبلغ ٢٤٠٠٠٠٠ دولار أمريكي بحيث يسدد القرض على أقساط نصف سنوية متساوية عددها عشرة أقساط قيمة كل منها ٢٤٠٠٠٠ دولار وبمعدل سعر فائدة الإقراض في أسواق لندن مضافاً إليه ١٢٥٪. هذا ويستحق القسط الأول بتاريخ ٢٣ أيار ٢٠٠٧.

قامت الشركة خلال عام ٢٠٠٧ بالحصول على قرض من البنك الأهلي الأردني - قيرص بمبلغ ٣٥٠٠٠٠٠ دولار أمريكي لتسديد سندات الدين الصادرة عن الشركة بالدينار الأردني والتي استحققت بتاريخ ١٠ حزيران ٢٠٠٧ إن هذا القرض صادر بكفالة الشركة وبمعدل سعر فائدة الإقراض في أسواق لندن مضافاً إليه ١٥٪ على أن يسدد القرض بموجب (٨) أقساط نصف سنوية متساوية. هذا ويستحق القسط الأول بتاريخ ١ تموز ٢٠٠٨.

قامت الشركة خلال عام ٢٠٠٧ بالحصول على قرض من بنك الكويت الوطني بمبلغ ٥٠٠٠٠٠٠ دولار أمريكي تم سحب ما مجموعه ٣٠٠٠٠٠٠ دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧، إن هذا القرض صادر بكفالة الشركة وبمعدل سعر فائدة الإقراض في أسواق لندن مضافاً إليه ١٥٪ على أن يسدد القرض بموجب ١١ قسط نصف سنوي متساوية هذا ويستحق القسط الأول بتاريخ ٢٨ آذار ٢٠٠٨ على أن يتم تسديد الفوائد بشكل شهري من تاريخ صرف أول دفعة من القرض.

(١٢) بنوك دائنة

يمثل هذا البند الجزء المستغل من التسهيلات الائتمانية والمتمثلة في حسابات جارية مدنية ممنوحة من البنك الأهلي الأردني وذلك بكفالة الشركة. بلغ معدل الفائدة على هذه التسهيلات ٧٪.

الشركة العربية الدولية للقنادق المساهمة العامة المحدودة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

(١٣) مخصصات وأرصدة دائنة أخرى

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
دينار	دينار	
٥٥١,١٣٦	٤٨٠,٦٤٥	أمانات أرباح غير موزعة
٣٨,١١٣	٣٨,٨٠٧	رسوم الجامعات الأردنية
٣٨,١١٣	٣٨,٨٠٧	رسوم دعم البحث العلمي والتدريب المهني
٣١,٧٤٩	٣٤,٨٠٠	رسوم دعم التعليم والتدريب المهني والتقني
٦٥,٠٠٠	٦٥,٠٠٠	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
٣٣٧,٧١٣	٣٨٤,٢٦٩	مصاريف مستحقة
٥٣,٤٥٧	٦٢,٧١٨	أمانات ضريبة المبيعات
١٨٠,٠٠٠	٢٠٠,٤٩٧	مخصص ضريبة دخل
٧١٦,١٠٧	٤٥٨,٥٩١	أرصدة دائنة أخرى
<u>٢,٠١١,٣٨٨</u>	<u>١,٧٦٤,١٣٤</u>	

(١٤) إيرادات أخرى

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
دينار	دينار	
٨٧,٨٩٥	-	إسترداد مخصصات
٧,٢٦٩	٢,٧٥٧	إيرادات بيع ممتلكات ومعدات
-	٥٧,٥٠١	أرباح بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
٣٤,٣٥٧	٣٤,٣١٧	أرباح موزعة
٢١,٤٣٣	-	إيرادات أخرى
<u>١٥٠,٩٥٤</u>	<u>٩٤,٥٧٥</u>	

(١٥) رسوم مختلفة

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
دينار	دينار	
٣٨,١١٣	٣٨,٨٠٧	رسوم الجامعات الأردنية
٣٨,١١٣	٣٨,٨٠٧	رسوم صندوق دعم البحث العلمي
٣١,٧٤٩	٣٤,٨٠٠	رسوم صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والفني والتقني
<u>١٠٧,٩٧٥</u>	<u>١١٢,٤١٤</u>	

الشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

(١٦) مصاريف إدارية

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
دينار	دينار	
٢٣٦٧٠٩	٢٥٤٠٧٧	رواتب، أجور ومنافع أخرى
٤٣٢٠٠	٤٣٢٠٠	سفر وتنقلات
٥٥٤٣٣	٧٨٧٠٩	مصاريف تأمين
٣١٠٥٠	٣١٠٥٥	رسوم حكومية
٢٣٤٨٦	٤٥٠٠٠	تبرعات
١٥٠٠٠	١٢٠٨٣	إيجارات
٥٥٨٥٩	١٩٤٥٦	الاشتراكات والرسوم
٨٨٦٠	١٠٩٠٠	أتعاب مهنية
١٨٧٨٨١	١٥٦٤٠٤	أخرى
<u>٦٥٧٤٧٨</u>	<u>٦٥٠٨٨٤</u>	

(١٧) ضريبة الدخل

تم احتساب ضريبة الدخل للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ وفقاً لقانون ضريبة الدخل رقم (٥٧) لسنة ١٩٨٥ وتعديلاته اللاحقة.

قامت دائرة ضريبة الدخل بمراجعة السجلات المحاسبية للشركة لعام ٢٠٠٦ ولم تصدر قرارها النهائي حتى تاريخ اعداد هذه القوائم المالية.

توصلت الشركة الى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل للسنوات من ١٩٩٨ إلى ٢٠٠٥ حيث قامت الشركة بسداد مبلغ ٤٦٣٩٢٩ دينار خلال السنة.

قامت دائرة ضريبة الدخل بمراجعة السجلات المحاسبية للشركة الدولية للاستثمارات الصناعية والتجارية والسياحية المساهمة العامة المحدودة (المندمجة في الشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة) لعام ١٩٩٥ و ١٩٩٦ وقدرت ضريبة الدخل المستحقة بمبلغ ٢٣١١٥٤ دينار و ١٣٠٠٠١ دينار على التوالي، وقامت الشركة بإستئناف القرار لدى المحكمة وما زالت القضية منظورة أمام القضاء كما أن الشركة لم تنه علاقتها الضريبية مع دائرة ضريبة الدخل للأعوام ١٩٩٦، ١٩٩٨ و ١٩٩٩ حتى تاريخ اعداد هذه القوائم المالية.

الشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

(١٨) حصة السهم من ربح السنة

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
دينار	دينار	
٣٤٥,٤٥٨,٣	٣٥٩,١٥٤,٣	ربح السنة
٢٣,٢٥٠,٠٠٠	٢٥,٠٠٠,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم في نهاية السنة
١٤٩ فلس	١٤١ فلس	الحصة الأساسية للسهم من ربح السنة

إن الحصة المخفضة للسهم من ربح السنة مساوية للحصة الأساسية للسهم من ربح السنة.

(١٩) الأطراف ذات العلاقة

تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للشركة العربية الدولية للفنادق والشركة التابعة التالية:

النسبة المئوية للملكية		اسم الشركة	بلد التأسيس
٢٠٠٦	٢٠٠٧		
-	٥٠٪	الشركة العربية الدولية العقارية المساهمة الخاصة	الأردن

تشمل الأطراف ذات العلاقة المساهمين وموظفي الإدارة العليا للشركة والشركات التي يكون فيها مالكون رئيسيين. يتم اعتماد الأسعار والشروط المتعلقة بالتعاملات مع الأطراف ذات العلاقة من قبل إدارة الشركة.

للمعاملات مع الأطراف ذات العلاقة المتضمنة بقائمة الدخل

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
دينار	دينار	
٢٧٢,٢٦١	٢٩٦,٥٦٨	رواتب مكافآت الإدارة العليا وأعضاء مجلس الإدارة

الشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

(٢٠) إدارة المخاطر

مخاطر أسعار الفائدة

إن الشركة معرضة لمخاطر أسعار الفائدة على موجوداتها ومطلوباتها والتي تحمل فائدة مثل الودائع لدى البنوك، البنوك الدائنة والقروض.

يوضح الجدول التالي حساسية قائمة الدخل للتغيرات الممكنة المعقولة على أسعار الفائدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧، مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة.

تتمثل حساسية قائمة الدخل بأثر التغيرات المفترضة الممكنة بأسعار الفوائد على ربح الشركة لسنة واحدة، ويتم احتسابها على الموجودات والمطلوبات المالية التي تحمل سعر فائدة متغير كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

- ٢٠٠٧

العملية	الزيادة بسعر الفائدة (نقطة مئوية)	الأثر على ربح (خسارة) السنة دينار
دينار أردني	(١)	(٢٣٦٦٠)
دولار أمريكي	(١)	(٣١٧٦٢)
العملية	النقص بسعر الفائدة (نقطة مئوية)	الأثر على ربح (خسارة) السنة دينار
دينار أردني	(١)	٢٣٦٦٠
دولار أمريكي	(١)	٣١٧٦٢

مخاطر التغير بأسعار الأسهم

يوضح الجدول التالي حساسية قائمة التغير المتراكم في القيمة العادلة نتيجة للتغيرات الممكنة المعقولة على أسعار الأسهم، مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة:

- ٢٠٠٧

المؤشر	التغير في المؤشر (%)	الأثر على حقوق الملكية دينار
بورصة عمان	٥	١١٤٣٤٥
	(٥)	(١١٤٣٤٥)

الشركة العربية الدولية للنفادق المساهمة العامة المحدودة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي المخاطر التي قد تتجم عن تخلف أو عجز المدينون والأطراف الأخرى عن الوفاء بالتزاماتهم تجاه الشركة.

نرى الشركة بأنها ليست معرضة بدرجة كبيرة لمخاطر الائتمان حيث تقوم بوضع سقف ائتماني للعملاء مع مراقبة الذمم القائمة بشكل مستمر. كما تحتفظ الشركة بالأرصدة والودائع لدى مؤسسات مصرفية رائدة.

مخاطر السيولة

تعمل الشركة على إدارة مخاطر السيولة وذلك عن طريق التأكد من توفر التسهيلات البنكية.

يلخص الجدول أدناه توزيع المطلوبات المالية (غير مخصومة) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدية وأسعار الفائدة السوقية الحالية:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧	أقل من ٣ شهور	من ٣ شهور إلى ١٢ شهر	من سنة حتى ٥ سنوات	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
بنوك دائنة	٣٦٨٢٦	-	-	٣٦٨٢٦
ذمم دائنة وارصدة دائنة اخرى	١٥٢٦١٧٣	-	-	١٥٢٦١٧٣
قروض	٣٢٦٨٥٨	١٣٣٨١٩٤	٤٩٤٨٧٠٠	٦٦١٣٧٥٢
المجموع	١٨٨٩٨٥٧	١٣٣٨١٩٤	٤٩٤٨٧٠٠	٨١٧٦٧٥١

٣١ كانون الأول ٢٠٠٦	أقل من ٣ شهور	من ٣ شهور إلى ١٢ شهر	من سنة حتى ٥ سنوات	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
بنوك دائنة	٨٥١١٥١	-	-	٨٥١١٥١
ذمم دائنة وارصدة دائنة اخرى	١٩٦٦٩٤٦١	-	-	١٩٦٦٩٤٦١
قروض	-	٣٥٤٦٩٩	١٦٤٣٣٢٠	١٩٩٨٠١٩
سندات دين	-	٥٢٤٧٥٨٩	-	٥٢٤٧٥٨٩
المجموع	٢٨٢٠٦١٢	٥٦٠٢٢٨٨	١٦٤٣٣٢٠	١٠٠٦٦٢٢٠

الشركة العربية الدولية للنفادق المساهمة العامة المحدودة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

مخاطر العملات

إن معظم تعاملات الشركة هي بالدينار الأردني والدولار الأمريكي. إن سعر صرف الدينار مربوط بسعر ثابت مع الدولار الأمريكي (١/٤١ دولار لكل دينار)، وبالتالي فإن أثر مخاطر العملات غير جوهري على القوائم المالية.

(٢١) القيمة العادلة للأدوات المالية

تتمثل الأدوات المالية في الموجودات المالية والمطلوبات المالية.

تتكون الموجودات المالية من النقد في الصندوق ولدى البنوك، الذمم المدينة وبعض الأرصدة المدينة الأخرى. تتكون المطلوبات المالية من الذمم الدائنة، البنوك الدائنة، القروض وبعض الأرصدة الدائنة الأخرى.

إن القيمة العادلة للأدوات المالية لا تختلف بشكل جوهري عن القيمة الدفترية لهذه الأدوات.

(٢٢) إدارة رأس المال

يتمثل الهدف الرئيسي فيما يتعلق بإدارة رأسمال الشركة بالتأكد من المحافظة على نسب رأسمال ملائمة بشكل يدعم نشاط الشركة ويعظم حقوق الملكية.

تقوم الشركة بإدارة هيكل رأس المال وإجراء التعديلات اللازمة عليها في ضوء تغيرات ظروف العمل. هذا ولم تقوم الشركة بأية تعديلات على الأهداف والسياسات والإجراءات المتعلقة بهيكل رأس المال خلال السنة الحالية والسنة السابقة باستثناء قيام الشركة بزيادة رأسمالها خلال عام ٢٠٠٦ بمبلغ ٥٠٠٠ ر.٥٠٠٠ دينار.

إن البنود المتضمنة في هيكل رأس المال تتمثل في رأس المال المنفوع والأرباح المدورة والاحتياطي الاجباري والاختياري وعلاوة الاصدار والبالغ مجموعها ١٦٧٨ ر.٥٧٧٣٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ مقابل ٥٢٤ ر.٥٦٧١١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.

(٢٣) أرقام المقارنة

اصدرت هيئة الأوراق المالية تعليمات خلال الربع الأخير من عام ٢٠٠٧ بضرورة الالتزام بمبدأ الكلفة فيما يتعلق بالتملكات والمعدات والاستثمارات العقارية وحيث أن إحدى الشركات الحليفة للشركة (شركة الأعمال السياحية المساهمة الخاصة) تقوم بالاعتراف بجزء من ممتلكاتها ومعداتها على أساس إعادة التقييم وذلك بشكل مباشر ضمن حقوق الملكية. فقد قامت الشركة التزاماً بمتطلبات معيار التقارير المالية الدولية بتسجيل حصتها من مبلغ إعادة التقييم ضمن بند حقوق الملكية أيضاً. إلا أنه والتزاماً بمتطلبات تعليمات هيئة الأوراق المالية فقد قامت الشركة بتعديل قوائمها المالية لعام ٢٠٠٦ بحيث يتم عكس أثر تسجيل حصة الشركة من فائض إعادة تقييم ممتلكات الشركات الحليفة ضمن قوائمها المالية. وفيما يلي أثر التعديلات على القوائم المالية للشركة لعام ٢٠٠٦:

قبل التعديل دينار	بعد التعديل دينار	التغيير دينار
٥٢٥٩٩ر٨٦٨	٥١٨٠٨ر٤٦٢	(٧٩١ر٤٠٦)
٦١٨٥٩ر٧٩٢	٦١٠٦٨ر٣٨٦	(٧٩١ر٤٠٦)
الاستثمار في رؤوس أموال شركات حليفة		
حقوق الملكية		